



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 March 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов*

Часть VIII Общее вспомогательное обслуживание

Раздел 28E Административное обслуживание, Женева

(Двухгодичный план по программам и приоритеты на период 2008–2009 годов, программа 24)**

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	2
A. Руководство и управление	7
B. Программа работы***	10
Подпрограмма 2. Планирование программ, бюджет и счета	11
Подпрограмма 3. Управление людскими ресурсами	16
Подпрограмма 4. Вспомогательное обслуживание	20

* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет впоследствии опубликован в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 6 (A/62/6/Add.1)*.
 ** *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 6 (A/61/6/Rev.1)*.
 *** Департамент по вопросам управления отвечает только за деятельность, охватываемую подпрограммой 1 «Управленческое обслуживание и управление правосудия».



Общий обзор

- 28E.1 За осуществление программы работы по данному разделу отвечает Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, в частности его Административный отдел. Функции Административного отдела подробно изложены в бюллетене Генерального секретаря ST/SGB/2000/4. Деятельность, запланированная по разделу 28E «Административное обслуживание, Женева», подпадает под программу 24 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам на период 2008–2009 годов.
- 28E.2 Основными функциями Отдела являются:
- a) обеспечение руководства и координации по вопросам управления людскими ресурсами, финансовым вопросам, вопросам информационных технологий и общего обслуживания в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, включая эксплуатацию и использование помещений Организации Объединенных Наций и координацию кадровой, финансовой и административной политики с другими организациями, базирующимися в Женеве;
 - b) выполнение и контроль выполнения стратегических и других положений, касающихся вопросов управления людскими ресурсами, финансовых вопросов и вопросов общего обслуживания, согласно решениям заместителя Генерального секретаря по вопросам управления;
 - c) предоставление услуг по финансовым и бюджетным вопросам и вопросам учета, а также рекомендаций и консультаций в отношении финансовой политики Организации;
 - d) решение кадровых вопросов отделений и подразделений Организации Объединенных Наций в Женеве;
 - e) административное и общее обслуживание проводимых в Женеве совещаний Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений;
 - f) предоставление услуг в области закупок, транспорта, поездок и других общих услуг;
 - g) организация эксплуатационно-хозяйственного и инженерно-технического обслуживания зданий, включая планирование и распределение служебных площадей и ведение кадастра земельных участков в Женеве, принадлежащих Организации Объединенных Наций;
 - h) обеспечение технической инфраструктуры, обмен информацией и каналов взаимодействия и разработка и поддержка местных и общеорганизационных административных систем. Разработка, проведение и контроль соблюдения политики обеспечения информационно-технической безопасности и обеспечение технических возможностей для бесперебойного функционирования и послеаварийного восстановления;
 - i) обеспечение всестороннего взаимодействия и координации с Секцией охраны и безопасности в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.
- 28E.3 Административный отдел обеспечивает административное и другое вспомогательное обслуживание 20 департаментов и отделов Организации Объединенных Наций, а также 22 организаций общей системы Организации Объединенных Наций. Многие такие услуги предоставляются фондам и программам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и другим организациям на возмездной основе. На протяжении последних лет масштабы деятельности, финансируемой из внебюджетных источников, неуклонно растут, и к таким услугам прибегает постоянно растущее число базирующихся в Женеве ор-

ганизаций, среди которых все больше организаций, занимающихся гуманитарными вопросами и вопросами прав человека.

- 28Е.4 Содержащиеся в настоящем разделе предложения на двухгодичный период 2008–2009 годов отражают растущую роль Административного отдела как проводника и координатора инициатив организаций общей системы в Женеве в области общего обслуживания в соответствии с положениями резолюции 56/279 Генеральной Ассамблеи. Они ориентированы на выполнение плана действий в Женеве к 2010 году. Объем средств по предлагаемому бюджету по программам отражает первоначальные результаты осуществления различных конкретных совместных проектов, прежде всего в области вспомогательного обслуживания. Содержащиеся в настоящем разделе предложения также ориентированы на те области, в которых потенциал Отдела необходимо укрепить. Предлагается также укрепить потенциал Казначейской секции Отдела за счет создания должности казначея на уровне С-4. Занимающий эту должность сотрудник будет руководить работой Казначейской секции и обеспечивать выделение в Секции необходимых ресурсов для надлежащего разделения несовместимых вспомогательных и оперативных обязанностей.
- 28Е.5 Общий объем ресурсов по регулярному бюджету для Административного отдела на двухгодичный период 2008–2009 годов составляет 107 378 900 долл. США (до пересчета), что отражает увеличение объема потребностей на 186 100 долл. США, или 0,2 процента, по сравнению с объемом пересмотренных ассигнований на 2006–2007 годы. Эта сумма складывается из чистого увеличения расходов в связи с отсроченным воздействием сохраняющейся потребности в ресурсах для перевода Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в здание на улице Джузеппе Мотта (в соответствии с решением 60/562 Генеральной Ассамблеи) и укрепления потенциала Казначейской секции и сокращения единовременных расходов на обустройство в здании на улице Мотта. Вкратце сумма увеличения в размере 186 100 долл. США складывается из следующих компонентов:
- a) чистого сокращения расходов по разделу «Руководство и управление» на 81 500 долл. США, которое складывается из сокращения на 325 400 долл. США расходов, связанных с должностями, в результате ликвидации временной должности координатора проектов в области безопасности класса С-4 и увеличения на 243 900 долл. США расходов, не связанных с должностями, в результате предлагаемого выделения средств по статье «Временный персонал общего назначения» для финансирования должности координатора проектов в области безопасности в течение еще 18 месяцев в связи с необходимостью завершения начатых проектов;
 - b) чистого увеличения расходов по программе работы на 267 600 долл. США, которое складывается из:
 - i) увеличения расходов по подпрограмме 2 «Планирование программ, бюджет и счета» на 173 200 долл. США, складывающегося из увеличения на 171 200 долл. США расходов, связанных с должностями, в результате создания должности казначея класса С-4 и увеличения на 2000 долл. США расходов, не связанных с должностями, по статье «Временный персонал общего назначения» в связи с заменой сотрудников, находящихся в продолжительном отпуске по болезни или отпуске по беременности и родам;
 - ii) сокращения на 56 800 долл. США расходов, не связанных с должностями, по подпрограмме 3 «Управление людскими ресурсами» в результате уменьшения потребностей на 2008–2009 годы в предметах снабжения и материалах и мебели и оборудовании в связи с закупками, произведенными в 2006–2007 годах;

- iii) увеличения на 151 200 долл. США расходов, не связанных с должностями, по подпрограмме 4 «Вспомогательное обслуживание». Данное увеличение расходов складывается главным образом из отсроченного воздействия перевода УВКПЧ в здание на улице Мотта и сокращения единовременных расходов на обустройство в здании по указанному адресу.
- 28E.6 Следует напомнить, что в своей записке Генеральной Ассамблее от 23 февраля 2007 года (A/61/758) Генеральный секретарь представил свои замечания по рекомендациям, содержащимся в докладе Группы по реорганизации системы отправления правосудия в Организации Объединенных Наций (A/61/205), и определил сроки и ресурсы, необходимые для осуществления рекомендаций Группы. Данная записка рассматривается в настоящее время Генеральной Ассамблеей в рамках работы первой части ее возобновленной шестьдесят первой сессии. Соответственно, содержащиеся в документе A/61/758 предложения о перераспределении и увеличении ресурсов не были учтены в настоящем разделе бюджета. Решения Генеральной Ассамблеи в отношении предлагаемого объема ресурсов будут включены в бюджетные ассигнования во время утверждения бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов в декабре 2007 года.
- 28E.7 Следует также напомнить, что в своем решении 3/104 Совет по правам человека просил Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад о путях и средствах обеспечения наличия: а) конференционных услуг, включая устный перевод; б) Интернет-трансляции; в) своевременного перевода документации на все официальные языки Организации Объединенных Наций; и d) адекватного финансирования для своевременного покрытия непредусмотренных чрезвычайных расходов. Соответственно, потребности, связанные с выполнением этого решения, не были учтены в настоящих предложениях. Необходимый для продолжения финансирования в двухгодичном периоде 2008–2009 годов объем ресурсов, который Генеральная Ассамблея определит после рассмотрения этих предложений и вопроса о соответствующих потребностях в ресурсах для представления ей на ее шестьдесят первой сессии, будет, при необходимости, включен в бюджетные ассигнования во время утверждения бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов в декабре 2007 года.
- 28E.8 Предусмотренные сметой внебюджетные ресурсы в объеме 27 269 400 долл. США на двухгодичный период 2008–2009 годов будут использоваться для предоставления услуг на возмездной основе внебюджетным административным структурам организаций системы Организации Объединенных Наций в Женеве в следующих областях: а) планирование, составление программ и составление бюджета, а также казначейское и финансовое обслуживание; б) людские ресурсы, включая услуги в области повышения квалификации; в) информационно-коммуникационное обслуживание, включая услуги Комплексной системы управленческой информации (ИМИС); d) почтовые услуги, услуги по охране и управление недвижимостью; и e) услуги в области закупок и транспорта. Эта сумма отражает увеличение на 3 221 900 долл. США расходов, связанных с должностями (создание 16 должностей), и увеличение на 195 600 долл. США расходов, не связанных с должностями, по сравнению с двухгодичным периодом 2006–2007 годов. Увеличение расходов, связанных с должностями, является чистым результатом: добавления 8 должностей категории специалистов и 8 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды), включая перевод 12 должностей из разряда временного персонала общего назначения в штатные должности в связи с постоянным характером выполняемых функций и расширением масштабов и ростом объема услуг в области управления людскими ресурсами и вспомогательного обслуживания.

28Е.9 Во исполнение резолюции 58/269 Генеральной Ассамблеи для проведения контроля и оценки были определены ресурсы на общую сумму примерно 701 600 долл. США, в том числе 500 100 долл. США и 100 000 долл. США по регулярному бюджету на покрытие, соответственно, расходов, связанных с должностями, и расходов, не связанных с должностями, и 101 500 долл. США из внебюджетных средств на покрытие расходов, связанных с должностями. Кадровые потребности будут удовлетворяться силами имеющихся сотрудников категории специалистов, эквивалентными:

- a) руководство и управление: 3 человеко-месяца (0,5 человеко-месяца по регулярному бюджету и 2,5 человеко-месяца за счет внебюджетных ресурсов);
- b) подпрограмма 2 «Планирование программ, бюджет и счета»: 5 человеко-месяцев (3 человеко-месяца по регулярному бюджету и 2 человеко-месяца за счет внебюджетных ресурсов);
- c) подпрограмма 3 «Управление людскими ресурсами»: 12 человеко-месяцев (9 человеко-месяцев по регулярному бюджету и 3 человеко-месяца за счет внебюджетных ресурсов);
- d) подпрограмма 4 «Вспомогательное обслуживание»: 25 человеко-месяцев (22 человеко-месяца по регулярному бюджету и 3 человеко-месяца за счет внебюджетных ресурсов). В рамках данной подпрограммы были также определены ресурсы в объеме 100 000 долл. США для проведения силами внешних специалистов оценки уровня соответствия библиотеки информационно-технической инфраструктуры. Библиотека представляет собой базовый инструментарий оценки и является одной из методологий в области информационной техники, используемых для оценки уровня информационно-технического обслуживания и поддержки.

28Е.10 Данные о процентном распределении ресурсов в смете Административного отдела приводятся в таблице 28Е.1.

Таблица 28Е.1

Распределение ресурсов по компонентам
(В процентах)

<i>Компонент</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Внебюджетные ресурсы</i>
Руководство и управление	1,5	4,3
Программа работы		
Планирование программ, бюджет и счета	7,4	28,4
Управление людскими ресурсами	14,0	28,8
Вспомогательное обслуживание	77,1	38,5
Итого	100,0	100,0

28Е.11 Сводная информация о распределении ресурсов приводится в таблицах 28Е.2 и 28Е.3.

Таблица 28Е.2

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Компонент	Расходы за 2004–2005 гг.	Ассигнования на 2006–2007 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2008–2009 гг.
			Сумма	В процентах			
А. Руководство и управление	1 261,5	1 730,9	(81,5)	(4,7)	1 649,4	64,0	1 713,4
В. Программа работы							
Планирование программ, бюджет и счета	7 434,3	7 721,2	173,2	2,2	7 894,4	299,5	8 193,9
Управление людскими ресурсами	14 301,9	15 040,4	(56,8)	(0,4)	14 983,6	546,5	15 530,1
Вспомогательное обслуживание	78 392,0	82 700,3	151,2	0,2	82 851,5	2 568,8	85 420,3
Итого, В	100 128,2	105 461,9	267,6	0,3	105 729,5	3 414,8	109 144,3
Всего, А и В	101 389,7	107 192,8	186,1	0,2	107 378,9	3 478,8	110 857,7

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 2004–2005 гг.	Смета на 2006–2007 гг.	Смета на 2008–2009 гг.
Итого	20 678,6	23 851,9	27 269,4
Всего 1 и 2	122 068,3	131 044,7	138 127,1

Таблица 28Е.3

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности				Итого	
	2006– 2007 гг.	2008– 2009 гг.	Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы ^a		2006– 2007 гг.	2008– 2009 гг.
			2006– 2007 гг.	2008– 2009 гг.	2006– 2007 гг.	2008– 2009 гг.		
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-1	3	3	–	–	–	–	3	3
С-5	8	8	–	–	1	2	9	10
С-4/3	23	26	3	–	19	25	42	51
С-2/1	12	12	–	–	1	2	13	14
Итого	47	50	3	–	21	29	68	79

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности				Итого	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы ^a			
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	18	18	–	–	1	1	19	19
Прочие разряды	233	233	–	–	72	80	305	313
Итого	251	251	–	–	73	81	324	332
Всего	298	301	3	–	94	110	392	411

^a. Включая должности для поддержки внебюджетных административных структур, финансируемые за счет внебюджетных средств.

А. Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 649 400 долл. США

- 28Е.12 Ответственность за осуществление деятельности, предусмотренной по настоящему подразделу, несет Директор Административного отдела Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве. Директор отвечает за руководство и управление административными и смежными вспомогательными услугами, предоставляемыми Отделением Организации Объединенных Наций департаментам/отделениям и организациям-пользователям в соответствии с положениями бюллетеня Генерального секретаря ST/SGB/2000/4. Директор координирует и контролирует проведение управленческой реформы в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве на основе соответствующих резолюций и решений Генеральной Ассамблеи и руководящих указаний Комитета по политике в области управления, в частности в отношении дальнейшего укрепления общих служб в Женеве. Кроме того, Директор поддерживает связь и взаимодействие на межучрежденческом уровне со специализированными учреждениями в Женеве по административным вопросам, представляющим общий интерес, и на правительственном уровне оказывает помощь Генеральному директору в решении с властями страны пребывания административных, финансовых и других вопросов, связанных с выполнением соглашения о штаб-квартире. Директор контролирует работу Службы управления финансовыми ресурсами, Службы управления людскими ресурсами, Службы информационно-коммуникационных технологий и централизованных вспомогательных служб Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве. На основании полномочий, делегированных Генеральным директором, Директор Отдела также контролирует повседневную деятельность Секции охраны и безопасности.
- 28Е.13 Ассигнования по этому подразделу также охватывают деятельность и соответствующие потребности, связанные с обслуживанием, которое будет предоставляться в рамках действующей системы отправления правосудия в отношении всех расположенных в Женеве подразделений секретариата. Как указано в пункте 28Е.6 выше, решения Генеральной Ассамблеи в отношении предложений по реформе системы отправления правосудия будут учтены в бюджетных ассигнованиях во время утверждения бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов в декабре 2007 года.

Таблица 28Е.4

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение полного выполнения решений директивных органов и соблюдения политики и процедур Организации Объединенных Наций в отношении осуществления программы работы и управления кадровыми и финансовыми ресурсами и стремление к справедливости и эффективности в функционировании внутренней системы правосудия при рассмотрении жалоб сотрудников и вынесении решений по ним.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Улучшение результатов управленческой деятельности и обслуживания

а) Увеличение доли респондентов, оценивших в ходе опроса клиентов качество обслуживания по крайней мере на «хорошо» или «очень хорошо»

Показатели для оценки работы

2004–2005 годы: 93,3 процента

Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 90 процентов

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 93 процента

б) Расширение сотрудничества с другими организациями общей системы Организации Объединенных Наций в Женеве

б) Увеличение числа мероприятий, осуществляемых в сотрудничестве с другими подразделениями, что дает организациям возможность повысить эффективность деятельности и добиться экономии средств

Показатели для оценки работы

2004–2005 годы: 9 мероприятий

Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 10 мероприятий

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 12 мероприятий

с) Последовательное функционирование внутренней системы правосудия в соответствии с политикой и правилами Организации в области людских ресурсов

с) Сокращение средних затрат времени на окончательное урегулирование дел

Показатели для оценки работы

2004–2005 годы: 490 дней

Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 420 дней

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 360 дней

Внешние факторы

28Е.14 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках подраздела «Административное руководство и управление» будут реализованы при условии, что:

- а) заинтересованные стороны будут выполнять свои обязанности и обязательства по соглашениям об обслуживании и поддерживать деятельность Административного отдела и в полной мере сотрудничать с ним;
- б) политика и процедуры, регулирующие общие вспомогательные услуги, будут последовательными.

Мероприятия

28Е.15 В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) основная деятельность:
 - i) участие от имени Генерального секретаря и Генерального директора в обсуждении административных и финансовых вопросов на совещаниях межправительственных органов Организации Объединенных Наций, проводимых в Женеве;
 - ii) представительство Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве на совещаниях механизма межучрежденческих консультаций общей системы Организации Объединенных Наций и на совещаниях внутрисекретариатских консультативных органов по различным административным вопросам, представляющим общий интерес;
 - iii) представительство Организации Объединенных Наций на переговорах со страной пребывания по вопросам осуществления соглашения о штаб-квартире;
- б) административное обслуживание (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
 - i) контроль за проведением управленческой реформы и осуществлением руководящих указаний и решений в области управления Комитета по политике в области управления подразделениями Секретариата, расположенными в Женеве;
 - ii) координация осуществления административных мер, принимаемых всеми подразделениями Административного отдела в ответ на рекомендации внешних и внутренних органов надзора, таких, как Комиссия ревизоров, Объединенная инспекционная группа и Управление служб внутреннего надзора, в области управления и администрации.

Таблица 28Е.5

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	1 709,5	1 384,1	6	5
Расходы, не связанные с должностями	21,4	265,3	–	–
Итого	1 730,9	1 649,4	6	5

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Внебюджетные ресурсы	1 137,8	1 185,7	4	4
Всего	2 868,7	2 835,1	10	9

28E.16 Ресурсы в размере 1 649 400 долл. США, отражающие сокращение потребностей на 81 500 долл. США, предназначены для: а) продолжения финансирования пяти должностей в Канцелярии Директора и секретариате Объединенного апелляционного совета и Объединенного дисциплинарного комитета; б) прекращения финансирования временной должности координатора проектов в области безопасности класса С-4 в течение всего двухгодичного периода, создание которой было санкционировано для оказания Директору помощи в осуществлении связанных с обеспечением безопасности инфраструктурных проектов в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве (325 400 долл. США) вместо привлечения временного персонала общего назначения (см. ниже); и с) покрытия не связанных с должностями потребностей в размере 265 300 долл. США, складывающихся из увеличения на 244 900 долл. США расходов на временный персонал общего назначения для финансирования в течение 18 месяцев должности координатора проектов в области безопасности класса С-4 (вместо штатной должности) и доли Отдела в расходах на поддержку веб-сайта Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, а также оплаты расходов в связи с поездками Директора Отдела в Центральные учреждения для консультаций по вопросам политики и покрытия представительских расходов. Координатор проектов в области безопасности обеспечит завершение основных проектов, утвержденных для Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве в рамках трехэтапного укрепления системы охраны и безопасности в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи. В осуществлении некоторых проектов возникли задержки, вызванные переработкой планов системы пожаробезопасности и неопределенностью в связи с требованиями стандартизированной системы контроля доступа. Поскольку необходимость в должности координатора сохранится еще в течение 18 месяцев, предлагается финансировать ее по статье расходов на временный персонал общего назначения. Как указано в пунктах 28E.6 и 28E.7, решения Генеральной Ассамблеи в отношении предложений по реформе системы отправления правосудия и потребности, вытекающие из решения 3/104 Совета по правам человека, будут учтены в бюджетных ассигнованиях во время утверждения бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов в декабре 2007 года.

В. Программа работы

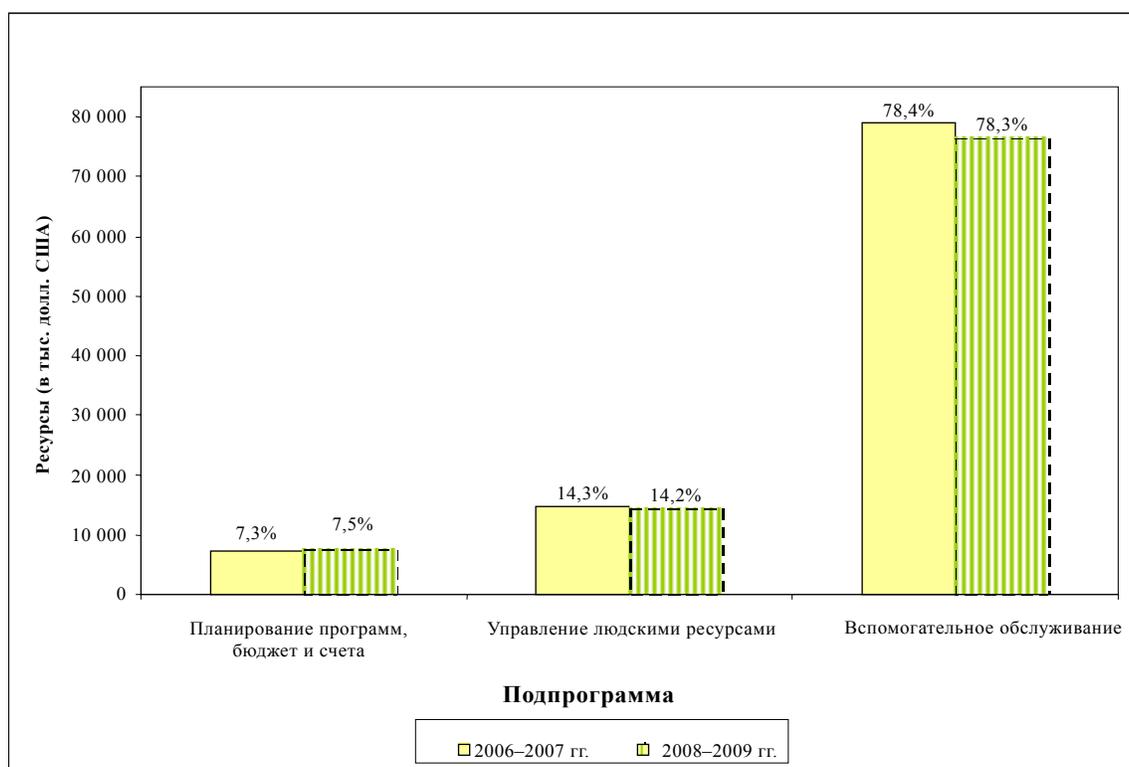
Таблица 28E.6

Потребности в ресурсах с разбивкой по подпрограммам

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Планирование программ, бюджет и счета	7 721,2	7 894,4	31	32
Управление людскими ресурсами	15 040,4	14 983,6	38	38

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Вспомогательное обслуживание	82 700,3	82 851,5	226	226
Итого	105 461,9	105 729,5	295	296
Внебюджетные ресурсы	22 714,1	26 083,7	90	106
Всего	128 176,0	131 813,2	385	402

Потребности в ресурсах по регулярному бюджету с разбивкой по компонентам



Подпрограмма 2

Планирование программ, бюджет и счета

Потребности в ресурсах (до пересчета): 7 894 400 долл. США

- 28Е.17 За осуществление данной подпрограммы отвечает Служба управления финансовыми ресурсами. Служба, руководство и управление которой осуществляет ее начальник, включает Канцелярию начальника Службы, в которую входит Казначейская секция; Секцию планирования программ и бюджета; и Финансовую секцию. Служба предоставляет финансовую и бюджетную помощь и услуги более чем 30 организациям, финансируемым из регулярного бюджета и за счет внебюджетных средств, к которым относятся базирующиеся в Женеве программы,

отделения и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций, а также другим организациям, расположенным за пределами Женевы, в Турине и Бонне.

- 28E.18 В течение двухгодичного периода Служба управления финансовыми ресурсами будет заниматься вопросами: а) участия в разработке политики Организации Объединенных Наций в отношении бюджета и финансов и в смежных областях и постоянного наблюдения за происходящими в рамках этой политики изменениями и событиями; б) тесного взаимодействия с Центральными учреждениями, а также эффективного и своевременного обмена информацией с подразделениями, обслуживаемыми Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве и оказания им консультативных услуг в бюджетно-финансовой области; с) проведения оценки риска, укрепления механизма внутреннего контроля и обеспечения неукоснительного выполнения финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций; и d) регулярного пересмотра рабочих процедур для определения путей более эффективного финансового управления и более результативных рабочих процессов.

Таблица 28E.7

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение рационального, эффективного и результативного управления финансовыми активами Организации Объединенных Наций, находящимися в ведении Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Повышение эффективности наблюдения и контроля за бюджетными и внебюджетными ресурсами, выделенными для осуществления программ	<p>а) i) Уменьшение числа непогашенных обязательств в процентном выражении от конечного объема ассигнований</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2004–2005 годы: 6,7 процента</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 6,5 процента</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 6 процентов</p> <p>ii) Уменьшение разницы в процентном выражении между внебюджетными ассигнованиями и расходами</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2004–2005 годы: 0 процентов</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 0 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 0 процентов</p>
б) Улучшение обслуживания клиентов	<p>б) i) Сокращение затрат времени на выделение внебюджетных средств</p>

Ожидаемые достижения Секретариата**Показатели достижения результатов**

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
<p>c) Повышение достоверности финансовых данных</p>	<p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2004–2005 годы: сокращение затрат времени на 1 рабочий день</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: сокращение затрат времени на 2 рабочих дня</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: сокращение затрат времени еще на 1 рабочий день</p> <p>ii) Увеличение доли респондентов, которые в ходе опроса клиентов оценили качество услуг по крайней мере на «хорошо» или «очень хорошо»</p>
	<p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2004–2005 годы: 95 процентов</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 90 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 95 процентов</p>
	<p>c) i) Положительные заключения Комиссии ревизоров по результатам проверки финансовых ведомостей</p>
	<p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2004–2005 годы: отсутствие оговорок в заключениях ревизоров</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: отсутствие оговорок в заключениях ревизоров</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: отсутствие оговорок в заключениях ревизоров</p> <p>ii) Отсутствие в докладах ревизоров серьезных замечаний по другим финансовым вопросам</p>
	<p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2004–2005 годы: отсутствие серьезных замечаний ревизоров</p>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
d) Эффективные казначейские услуги	<p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: отсутствие серьезных замечаний ревизоров</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: отсутствие серьезных замечаний ревизоров</p> <p>d) Увеличение процентной доли автоматических выплат через систему Общества по международным межбанковским электронным переводам финансовых средств</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2004–2005 годы: не относится</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 5 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 30 процентов</p>
e) Своевременное и точное проведение финансовых операций	<p>e) i) Увеличение процентной доли платежей и операций, обработанных и зарегистрированных в течение 30 дней</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2004–2005 годы: 90 процентов</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 90 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 95 процентов</p> <p>ii) Выверка банковских счетов в течение 30 дней после окончания месяца</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2004–2005 годы: 100 процентов</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 100 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 100 процентов</p>

Внешние факторы

- 28E.19 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что возможные изменения в действующей финансовой политике и стандартах учета не приведут к возникновению значительных задержек и/или не окажут не-

гательного влияния на рабочие процессы и что управление выполнением программ основных организационных подразделений-клиентов будет осуществляться эффективно.

Мероприятия

28Е.20 В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов будут осуществляться следующие мероприятия: административное обслуживание (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):

- a) подготовка предлагаемого бюджета по программам для Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве на двухгодичный период 2010–2011 годов и отчетов об исполнении бюджета за двухгодичный период 2008–2009 годов;
- b) подготовка проектов заявлений о последствиях для бюджета по программам для утверждения Центральными учреждениями и предоставление соответствующих услуг межправительственным органам Организации Объединенных Наций, проводящим свои совещания в Женеве;
- c) выработка и подписание меморандумов о взаимопонимании со всеми внебюджетными структурами и не входящими в систему Организации Объединенных Наций организациями, обслуживаемыми Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве;
- d) постоянный обзор политики Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и других вопросов, связанных с осуществлением соглашений о возмещении расходов за услуги внебюджетным структурам;
- e) бюджетный контроль за использованием ассигнований из регулярного бюджета и внебюджетных средств, включая выдачу финансово-распорядительных документов в соответствии с делегированными полномочиями, удостоверение финансовых документов и финансирование должностей;
- f) бухгалтерский учет, начисление заработной платы, производство платежей и выплат и выполнение казначейских функций для Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, других подразделений Секретариата и организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций;
- g) управление услугами, связанными с медицинским страхованием и страхованием жизни.

Таблица 28Е.8

Потребности в ресурсах: подпрограмма 2

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	7 604,3	7 775,5	31	32
Расходы, не связанные с должностями	116,9	118,9	–	–
Итого	7 721,2	7 894,4		
Внебюджетные ресурсы	6 983,8	7 726,7	30	29
Всего	14 705,0	15 621,1	61	61

28E.21 Ресурсы в размере 7 894 400 долл. США, отражающие увеличение потребностей на 173 200 долл. США, испрашиваются для продолжения финансирования 31 штатной должности и создания должности казначея класса С-4 (7 775 500 долл. США). Казначей руководит работой Казначейской секции, которая осуществляет профильное обслуживание Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и его клиентов в связи с управлением денежной наличностью и инвестированием средств Общества взаимного страхования сотрудников Организации Объединенных Наций. Казначей также несет ответственность за управление централизованным инвестированием средств базирующихся в Женеве целевых фондов и представление соответствующей отчетности в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций. Занимающий эту дополнительную должность класса С-4 сотрудник будет обеспечивать разделение вспомогательных и оперативных обязанностей для повышения эффективности механизмов внутреннего контроля. Расходы, не связанные с должностями, в размере 118 900 долл. США предназначены для удовлетворения потребностей во временном персонале общего назначения для замещения сотрудников, находящихся в длительных отпусках по болезни и в отпусках по беременности и родам, а также для оплаты сверхурочных и поездок начальника Службы и других старших сотрудников в Центральные учреждения для консультаций по вопросам политики. Увеличение расходов на 2000 долл. США отражает увеличение сметных потребностей, связанных с временным персоналом общего назначения.

Подпрограмма 3 Управление людскими ресурсами

Потребности в ресурсах (до пересчета): 14 983 600 долл. США

- 28E.22 Служба управления людскими ресурсами отвечает за набор персонала, решение вопросов, связанных с выплатой пособий, повышение квалификации и подготовку персонала, социальное обслуживание и поддержание связей со страной пребывания. В состав Службы, руководство и управление которой осуществляет ее начальник, входят Секция кадрового обслуживания, Секция повышения квалификации и обучения персонала и Группа медицинского обслуживания.
- 28E.23 В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов Служба сосредоточит свое внимание на осуществлении предложенной Генеральным секретарем программы реформ, в частности в области: а) отбора и повышения квалификации персонала; б) укрепления механизма подотчетности и ответственности сотрудников и руководителей на всех уровнях; и с) обеспечения надлежащего медицинского обслуживания.

Таблица 28E.9

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение высококачественной работы системы управления людскими ресурсами в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Повышение качества обслуживания, поддержки и консультирования, предоставляемых персоналу и организациям системы Организации Объединенных Наций, обслуживаемым Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве	а) i) Увеличение процентной доли сотрудников, обслуживаемых Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, которые выражают удовлетворение качеством административного обслуживания

Ожидаемые достижения Секретариата**Показатели достижения результатов**

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	<p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2004–2005 годы: не относится</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 85 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 90 процентов</p> <p>ii) Увеличение процентной доли организаций системы Организации Объединенных Наций, обслуживаемых Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, которые выражают удовлетворение качеством поддержки и консультативной помощи</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2004–2005 годы: 81,3 процента</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 85 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 90 процентов</p>
b) Повышение универсальности персонала	<p>b) i) Повышение индекса мобильности персонала</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2004–2005 годы: 11,5</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 13</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 15</p> <p>ii) Увеличение среднего числа учебных и прочих связанных с повышением квалификации мероприятий из расчета на одного сотрудника</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2004–2005 годы: 1 мероприятие</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 1,2 мероприятия</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 1,5 мероприятия</p>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
с) Улучшение условий труда	<p>с) Увеличение процентной доли сотрудников, выражающих удовлетворение условиями работы</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2004–2005 годы: 60 процентов</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 75 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 85 процентов</p>
d) Улучшение медицинского обслуживания персонала	<p>d) i) Увеличение процентной доли клиентов, выражающих удовлетворение качеством услуг</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2004–2005 годы: не относится</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 80 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 90 процентов</p> <p>ii) Уменьшение средних затрат времени при посещении клиники без предварительной записи</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2004–2005 годы: не относится</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 10 минут</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 8 минут</p> <p>iii) Повышение уровня удовлетворенности организаций, пользующихся услугами Объединенной медицинской службы Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2004–2005 годы: 100 процентов</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 96 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 98 процентов</p>

Внешние факторы

28Е.24 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках подпрограммы будут реализованы при условии, что: подразделения-клиенты, которых обслуживает Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, будут поддерживать усилия Отделения и в полной мере содействовать проведению реформы управления людскими ресурсами; и процесс консультаций между персоналом и администрацией будет позитивно влиять на осуществление реформы управления людскими ресурсами.

Мероприятия

28Е.25 В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов будут осуществляться следующие мероприятия: административное обслуживание (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):

- a) набор персонала, расстановка кадров и развитие карьеры: наем, расстановка и продвижение сотрудников по службе; внедрение и контроль за функционированием новой системы отбора персонала; управление мобильностью; управление вакансиями; кадровая поддержка; и регулирование выхода сотрудников в отставку;
- b) управление персоналом и классификация должностей: применение и контроль за применением кадровых правил, положений, директив и распоряжений; поддержка и консультирование руководителей и сотрудников; управление кадрами; пересмотр классификации должностей;
- c) повышение квалификации, содействие развитию карьеры и консультирование персонала: лингвистическая и иная подготовка; проведение конкурсных экзаменов; содействие многоязычию, пониманию межкультурных и гендерных проблем; поддержка руководителей и сотрудников в связи с прохождением подготовки и консультационное обслуживание в таких областях, как управление с учетом показателей работы, отбор персонала и мобильность;
- d) медицинское обслуживание: оказание надлежащих медицинских услуг, включая организацию программ охраны здоровья и пропаганды здорового образа жизни для всех сотрудников подразделений Организации Объединенных Наций, расположенных в Женеве;
- e) процесс консультаций между персоналом и администрацией: содействие работе совместных органов персонала/администрации в вопросах, касающихся кадровой политики и благосостояния персонала, своевременное выявление и разрешение потенциальных проблем;
- f) деятельность, связанная с благосостоянием персонала: консультирование сотрудников по широкому кругу личных, семейных и связанных с работой проблем.

Таблица 28Е.10

Потребности в ресурсах: подпрограмма 3

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	8 947,5	8 947,5	38	38

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Расходы, не связанные с должностями	6 092,9	6 036,1	–	–
Итого	15 040,4	14 983,6	38	38
Внебюджетные ресурсы	6 683,5	7 864,3	29	32
Всего	21 723,9	22 847,9	67	70

- 28E.26 Ресурсы в размере 14 983 600 долл. США испрашиваются для финансирования: а) сохраняющихся 38 должностей (8 947 500 долл. США); и б) потребностей, не связанных с должностями (6 036 100 долл. США). Чистое сокращение потребностей в ресурсах, не связанных с должностями, на сумму 56 800 долл. США складывается из: сокращения оперативных потребностей на 61 000 долл. США, главным образом из-за уменьшения объема закупок предметов снабжения и материалов и мебели и оборудования, и увеличения на 4200 долл. США расходов на поездки сотрудников Секции повышения квалификации.

Подпрограмма 4 Вспомогательное обслуживание

Потребности в ресурсах (до пересчета): 82 851 500 долл. США

- 28E.27 Данная подпрограмма охватывает деятельность Службы информационно-коммуникационных технологий и Службы централизованного вспомогательного обслуживания.
- 28E.28 Служба информационно-коммуникационных технологий играет ведущую роль в осуществлении и поддержке мероприятий в области информационно-коммуникационных технологий в более чем 20 подразделениях Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве. В состав Службы входят четыре секции: канцелярия начальника, Секция прикладных программ, Секция обслуживания клиентов и Оперативная секция (в составе Группы прикладного программного обеспечения и хранения данных и Группы операций и основной инфраструктуры). Служба отвечает за деятельность, осуществляемую в рамках данной подпрограммы, включая: а) управление связью между внутренней сетью и публичной сетью, обеспечение дистанционного доступа и организацию видео- и телеконференций и эксплуатацию внутренней сети телефонной/факсимильной связи; б) обслуживание Интранета и Интернета; в) эксплуатацию городской информационной сети; г) обеспечение защищенного доступа к Интернету; д) обслуживание файловых серверов и серверов прикладных программ в Центре сетевого контроля; и е) управление настольными системами и техническое содействие для Административного отдела и его клиентов. Служба отвечает также за разработку и внедрение систем для обслуживаемых подразделений, а также за управление инфраструктурой электронной почты и поддержку прикладных программ на базе “Lotus Notes”. Что касается мероприятий, связанных с ИМИС, то Служба отвечает за поддержку и обслуживание системы, включая функциональное техническое сопровождение для более чем 800 пользователей; обучение, внедрение новых версий и конфигурацию и контроль аппаратных средств и программного обеспечения; и разработку и поддержку сопряженных систем ИМИС.
- 28E.29 В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов Служба продолжит заниматься вопросами обмена организационными знаниями, укрепления координации в области применения информационно-коммуникационных технологий расположенными в Женеве подразделениями Секретариата; выполнения функций связующего звена между Женевой и Центральными

учреждениями в плане выработки и выполнения стратегии в области информационно-коммуникационных технологий и соответствующих директив; обеспечения применения соответствующих стандартов; обеспечения надежного доступа всех подразделений, пользующихся сетью Дворца Наций, к информационно-технической и коммуникационной инфраструктуре и обеспечения мобильной компьютерной связи.

28E.30 Служба централизованного вспомогательного обслуживания, работой которой руководит ее начальник, в двухгодичном периоде 2008–2009 годов будет реорганизована и будет включать четыре секции: Секцию почтовых отправлений, дипломатической почты и контроля имущества, Секцию зданий и инженерного обслуживания, Секцию закупок и управления запасами и Секцию поездок, транспорта и визового обслуживания. Реорганизация отражает преобразование существующей Секции закупок и транспорта в две отдельные секции ввиду сложного характера и большого объема работы, выполняемой Службой в этих областях. Служба обеспечивает общее вспомогательное обслуживание всех подразделений Организации Объединенных Наций, расположенных в Женеве, в том числе конференций, проводимых во Дворце Наций и Вильсоновском дворце. В круг ее обязанностей входят следующие функции:

- a) обработка почтовых отправлений, обеспечение охраны и управление хозяйством;
- b) эксплуатация и содержание всех объектов инфраструктуры и технических средств во Дворце Наций, на вилле «Лё Бокаж», в павильонах «Лё Бокаж», на вилле «Ле Фейянтин», на вилле «Ля Пелуз» и в прилегающем к ней здании, на вилле «Ля Фнетр» и в здании на улице Мотта, а также контроль за эксплуатацией Вильсоновского дворца;
- c) оказание услуг в связи с закупками и осуществление деятельности, связанной с поездками и перевозками, включая обработку визовых документов.

28E.31 В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов Служба будет заниматься вопросами: a) эффективного и экономичного управления всеми объектами инфраструктуры Организации Объединенных Наций в Женеве, в частности путем систематического обслуживания и своевременной замены и обновления физической инфраструктуры; b) повышения эффективности использования служебных помещений в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве; и c) обеспечения безопасных и удобных условий работы для сотрудников, делегатов и посетителей. Будут по-прежнему приниматься меры по дальнейшему укреплению существующих общих и совместных служб и расширению и созданию новых общих и совместных служб с участием организаций системы Организации Объединенных Наций. Поскольку эти службы функционируют на постоянной основе, особое внимание будет уделяться предоставлению высококачественных и своевременных услуг при максимально возможном снижении затрат для пользователей и одновременном обеспечении профессионализма, транспарентности и последовательного применения утвержденных стандартов, правил и положений Организации Объединенных Наций.

Таблица 28E.11

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

a) Информационно-коммуникационное обслуживание

Цель Организации: обеспечение того, чтобы обслуживание в области информационно-коммуникационных технологий эффективным и действенным образом способствовало достижению целей деятельности Организации.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
<p>a) Обеспечение большего соответствия инициатив в области информационно-коммуникационных технологий оперативным задачам Организации</p>	<p>a) i) Увеличение доли инициатив по линии информационно-коммуникационных технологий, относящихся к стратегии в области информационно-коммуникационных технологий</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2004–2005 годы: не относится</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 67 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 100 процентов</p> <p>ii) Увеличение доли инвестиций в информационно-коммуникационные технологии, превышающих заранее установленные целевые показатели или соответствующих им</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2004–2005 годы: не относится</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 67 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 100 процентов</p>
<p>b) Повышение своевременности и эффективности приобретения и внедрения информационно-коммуникационных технологий</p>	<p>b) Увеличение доли систем и услуг, соответствующих целевым показателям</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i> (Доля обновлений основных систем, произведенных своевременно и эффективно)</p> <p>2004–2005 годы: не относится</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 70 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 80 процентов</p>
<p>c) Повышение эффективности и действенности использования и поддержки прикладных программ, систем и услуг в области информационно-коммуникационных технологий</p>	<p>c) Увеличение доли услуг, соответствующих ожидаемому уровню обслуживания</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i> (Средняя продолжительность непрерывной работы почтовых и технологических серверов и серверов баз данных, измеряемая сокращением продолжительности простоев)</p>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
d) Активизация деятельности по восполнению оперативных пробелов	<p>2004–2005 годы: сокращение на 2 процента</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: сокращение на 3 процента</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: сокращение на 4 процента</p> <p>d) Увеличение числа намеченных и выполненных мероприятий по улучшению существующего положения</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2004–2005 годы: не относится</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 20 мероприятий</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 25 мероприятий</p>

Цель Организации: : содействие достижению стратегических целей Организации при помощи информационно-коммуникационных технологий.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
Укрепление потенциала Организации в области использования информации в целях обеспечения благоприятных возможностей для выработки комплексного и основанного на сотрудничестве подхода в отношении хранения, поиска и извлечения информации во всех медийных форматах	<p>i) Сокращение времени на поиск, извлечение и сохранение электронной информации</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i> (Увеличение объема данных, заносимых в архив в централизованном порядке)</p> <p>2004–2005 годы: 1 терабайт</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 2 терабайта</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 4 терабайта</p> <p>ii) Увеличение числа разработанных и осуществленных основных проектов</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2004–2005 годы: не относится</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 9</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 10</p>

б) Прочее вспомогательное обслуживание

Цель Организации: обеспечение эффективного, результативного и качественного обслуживания в области закупок, поездок и транспорта и эксплуатации помещений и объектов инфраструктуры.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Эффективная эксплуатация и обслуживание зданий и помещений	<p>а) Сокращение числа неполадок в системе инфраструктуры</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2004–2005 годы: 22</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 18</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 13</p>
б) Повышение эффективности эксплуатационно-технических услуг	<p>б) Увеличение доли заявок на предоставление услуг, выполненных в стандартные установленные сроки</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2004–2005 годы: не относится</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 93,3 процента</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 96,7 процента</p>
в) Оказание эффективных услуг по организации поездок, оформлению виз и осуществлению перевозок с наименьшими затратами	<p>в) Сохранение достигнутых показателей доли сэкономленных средств по сравнению с полной суммой расходов на поездки</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i> (Доля сэкономленных средств по сравнению с опубликованными расценками)</p> <p>2004–2005 годы: 28 процентов</p> <p>Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 22 процента</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 18 процентов</p>
д) Повышение качества и своевременности закупок товаров и услуг	<p>д) i) Повышение степени удовлетворенности клиентов услугами, предоставленными Объединенной службой закупок (Группа Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве по совместной деятельности в области закупок и расположенные в Женеве международные организации)</p>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
-----------------------------------	-----------------------------------

Показатели для оценки работы

2004–2005 годы: не относится

Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 65 процентов

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 70 процентов

ii) Уменьшение затрат времени на обработку заявок на закупки

Показатели для оценки работы

2004–2005 годы: сокращение затрат времени на 5 рабочих дней

Расчетный показатель на 2006–2007 годы: сокращение затрат времени еще на 5 рабочих дней

Целевой показатель на 2008–2009 годы: сокращение затрат времени еще на 2 рабочих дня

iii) Увеличение процентной доли опрошенных, выразивших удовлетворение качеством услуг в области закупок

Показатели для оценки работы

2004–2005 годы: 87,5 процента

Расчетный показатель на 2006–2007 годы: 85 процентов

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 85 процентов

Внешние факторы

28E.32 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках подпрограммы будут реализованы при условии, что:

- a) технический прогресс и изменения в смежных отраслях не будут иметь негативных последствий для круга предоставляемых услуг и уровень взаимодействия организационных подразделений-пользователей городской информационной сети позволит оказывать и совершенствовать услуги эффективно и в централизованном порядке;
- b) на состоянии инфраструктуры в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве не будут сказываться крайне неблагоприятные климатические условия; конкуренция на местном рынке, изменение фактических маршрутов поездок и нестабильность цен на топливо не приведут к снижению эффективности и экономичности поездок; не про-

изойдет необычно большого роста объема закупочных потребностей и требований; и не произойдет значительного изменения рыночной конъюнктуры.

Мероприятия

28E.33 В течение двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия: административное обслуживание (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):

- a) распределение служебных помещений и планирование их использования в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и координация необходимых мер, связанных с эксплуатационно-техническим обслуживанием зданий;
- b) выдача сотрудникам пропусков Организации Объединенных Наций и других проездных документов; организация поездок членов делегаций и сотрудников; организация перевозок служебного имущества; отправка крупных партий грузов для конференций; перевозка домашнего имущества и личных вещей сотрудников, включая страхование таких грузов и имущества;
- c) закупка товаров и услуг для всего Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве;
- d) управление капитальными объектами, инвентаризация и контроль за физическим состоянием объектов и имущества;
- e) обслуживание информационно-технической инфраструктуры, включая ИМИС; поддержка прикладных программ; информационно-справочное сопровождение и другие виды поддержки пользователей; эксплуатация и обслуживание средств связи и почтовые услуги.

Таблица 28E.12

Потребности в ресурсах: подпрограмма 4

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	47 057,0	47 057,0	226	226
Расходы, не связанные с должностями	35 643,3	35 794,5	–	–
Итого	82 700,3	82 851,5	226	226
Внебюджетные ресурсы	9 046,8	10 492,7	31	45
Всего	91 747,1	93 344,2	257	271

28E.34 Ресурсы в объеме 82 851 500 долл. США предназначены для: а) продолжения финансирования 224 штатных должностей и преобразования 2 временных должностей (должности класса С-4 начальника Группы прикладного программного обеспечения и хранения данных и должности класса С-3 системного администратора UNIX и администратора сети хранения данных) в штатные, поскольку связанные с ними функции носят постоянный характер и необходимы для обеспечения непрерывной инфраструктурной и системной поддержки в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве; и б) покрытия не связанных с должностями потребностей в объеме 35 794 500 долл. США. Ассигнования на покрытие расходов, не свя-

занных с должностями, отражают чистое увеличение расходов на 151 200 долл. США, складывающееся из отсроченного воздействия сохраняющейся потребности в ресурсах для перевода УВКПЧ в здание на улице Мотта в связи с оплатой аренды, коммунальных и прочих услуг и сокращения единовременных расходов на обустройство в здании на улице Мотта и снижения стоимости страхования от риска терроризма.

Таблица 28Е.13

Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов

Краткое изложение рекомендации

Меры, принятые для выполнения рекомендации

Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (А/58/7 и Согг.1)

Консультативный комитет рекомендовал рассмотреть возможность использования находящихся в собственности Организации Объединенных Наций объектов в Нью-Йорке и Бриндизи, Италия, для создания общесетевого сайта для резервного копирования и аварийного восстановления данных в целях хранения данных в нескольких надежных местах в качестве более экономичной альтернативы использованию услуг Международного вычислительного центра (пункт VIII.57).

Было проведено предварительное исследование. Вместе с тем ввиду глобального подхода к этому вопросу со стороны Центральные учреждения проведение дальнейшего обзора было отложено. В докладе об общей оценке в связи с обеспечением непрерывности информационно-коммуникационного обслуживания и аварийного восстановления данных, который будет представлен Генеральной Ассамблее на шестьдесят первой сессии, будут, в частности, рассмотрены соответствующие потребности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве.

(А/60/7 и Согг. 1)

Консультативный комитет просил провести оценку потребностей базирующихся в Женеве организаций и потенциала Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве в плане обеспечения своевременного реагирования (пункт VIII.60).

Объединенная инспекционная группа завершает анализ системы управленческого и административного обслуживания в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Выводы и рекомендации Группы помогут Отделению добиться дальнейшего повышения эффективности, своевременности и релевантности предоставляемых им услуг.

Комиссия ревизоров (А/59/5, том I, глава II)

Комиссия рекомендовала, чтобы Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве внедрило, в рамках системы управления проектами, инструменты оценки требуемого обеспечения внутренними и внешними людскими ресурсами и контролировало их использование на всех этапах осуществления проектов для анализа причин отступлений от плана и повышения качества процесса управления проектами (пункт 151).

В настоящее время для осуществления проектов и оперативных мероприятий Служба информационно-коммуникационных технологий широко использует прикладную программу «MS Project». Сотрудники проходили подготовку в рамках курсов управления проектами на различных уровнях.

Комиссия рекомендовала, чтобы Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве: а) разработало и документально обосновало критерии проверки и результаты всех проектов в области информационно-коммуникационных технологий; и б) наладило, как запланировано, работу службы технического сопровождения (пункт 154).

а) Во взаимодействии с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций была завершена разработка шаблона и порядка подготовки высокоуровневого экономического обоснования. В настоящее время Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве работает над формализацией процесса определения продолжительности цикла разработки программного обеспечения, включая процедуры проверки. Пока не получены результаты этого проекта, в различных проектах используются предварительные шаблоны процедур проверки.

б) В рамках осуществления проекта библиотеки информационно-технической инфраструктуры разрабатывается проект требований к новой системе управления заявками на обслуживание; Центральные учреждения приобретают систему управления связями с заказчиками, одним из модулей которой является новая система управления заявками на обслуживание. В 2007 году Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве планирует провести обзор и проверку такого модуля в сочетании с применением требований к новой системе управления заявками на обслуживание. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве активно взаимодействует с Центральными учреждениями по вопросам выработки руководящих принципов подготовки экономического обоснования высокого уровня, которое будет включать подробную и стандартизированную документацию для всех крупных проектов в области информационно-коммуникационных технологий. Отделение внедрило разработанную собственными силами систему технического сопровождения в ИМИС, что позволило значительно улучшить контроль за приемом заявок об оказании помощи. Отделение приняло меры для внедрения системы управления связями с заказчиками, которая позволит отслеживать и контролировать все заявки клиентов в централизованном порядке.

Комиссия рекомендовала администрации обеспечить подписание и выполнение заинтересованными учреждениями меморанду-

На момент представления самой последней информации меморандумы о взаимопонимании по предоставлению межучрежденческих

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

мов о взаимопонимании по предоставлению межучрежденческих услуг, в которых следует четко обозначить ответственность и подотчетность каждой из сторон (пункт 241).

услуг подписали 10 организаций. Впоследствии меморандумы о взаимопонимании подписали также: Европейская экономическая комиссия (в июле 2005 года), Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (в марте 2006 года), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (в июне 2005 года), Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (в июне 2006 года) и Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (в сентябре 2005 года). В тех случаях, когда официальные соглашения не подписаны, оказание услуг и их оплата регулируются на основе обмена памятливыми записками с использованием методологии возмещения, предусмотренной в меморандумах о взаимопонимании.

(A/61/5, том I, глава II)

Комиссия рекомендовала, чтобы Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве обеспечило строгое соблюдение положений административной инструкции ST/AI/2003/5 при проведении инвентаризаций наличных материальных ценностей (пункт 119).

Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве согласилось с этой рекомендацией, и инвентаризация всех наличных материальных ценностей должна быть завершена к июню 2007 года согласно положениям административной инструкции ST/AI/2003/5.

Комиссия рекомендовала Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве представлять точные, всеобъемлющие и выверенные инвентаризационные отчеты и внести соответствующее изменение в примечание 11 к финансовым ведомостям (пункт 124).

Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве согласилось с этой рекомендацией и представило пересмотренные инвентаризационные отчеты для внесения изменения в указанное примечание к финансовым ведомостям.

Комиссия рекомендовала Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве обеспечивать, чтобы получение добровольных взносов утверждалось в соответствии с финансовыми правилами Организации Объединенных Наций (пункт 157).

Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве согласилось с этой рекомендацией и получило заверения УВКПЧ в том, что оно усилило внутренний контроль для обеспечения того, чтобы получение добровольных взносов утверждалось в соответствии с финансовыми правилами Организации Объединенных Наций. Главную ответственность за выполнение данной рекомендации несет УВКПЧ.

Краткое изложение рекомендации

Меры, принятые для выполнения рекомендации

Комиссия рекомендовала Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве определить точную стоимость полученных в дар часов в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций (пункт 170).

Комиссия рекомендовала Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве продолжать работу по управлению портфелем инвестиций для Общества взаимного страхования сотрудников Организации Объединенных Наций по болезни и несчастным случаям таким образом, чтобы обеспечить максимальную отдачу от вложений (пункт 462).

Комиссия рекомендовала Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве своевременно пересматривать и обновлять распределение полномочий на осуществление закупочной деятельности в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве (пункт 512).

Комиссия рекомендовала Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве укрепить сотрудничество между Группой закупок и контрактов в Отделении и обслуживаемыми ею департаментами, с тем чтобы обеспечить Группе возможность выполнять подготовленные на основе достоверной информации годовые планы закупок во исполнение пункта 7 резолюции 52/226 А Генеральной Ассамблеи (пункт 522).

Комиссия рекомендовала улучшить работу Комитета по контрактам и обновить его правила процедуры (пункт 524).

Комиссия рекомендовала Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве устранить недостатки в области осуществления закупочной деятельности, связанные с оценкой работы поставщиков и разграничением обязанностей (пункт 526).

Информация о точной стоимости полученных в дар часов была предоставлена донором.

Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве продолжает принимать меры во исполнение данной рекомендации, стремясь обеспечить максимальную отдачу от вложения средств Общества взаимного страхования сотрудников Организации Объединенных Наций по болезни и несчастным случаям в соответствии с рекомендациями Комиссии при должном соблюдении инвестиционной стратегии.

Пересмотренный порядок делегирования полномочий на осуществление закупочной деятельности действует с 9 июня 2006 года.

Такая поддержка была инициирована Директором Административного отдела в октябре 2005 года посредством направления всем старшим руководителям официальных памятных записок с проведением контрольных мероприятий в январе и феврале 2006 года. На основе полученной информации Группа закупок и контрактов консолидировала планы закупок и стала проводить периодические обзорные совещания с представителями основных клиентов.

Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве согласилось с этой рекомендацией и 6 июля 2006 года опубликовало пересмотренные правила процедуры Комитета по контрактам, подготовленные на основе пересмотренного издания Руководства по закупкам Организации Объединенных Наций 2006 года.

Выполнение рекомендации в части, касающейся оценки работы поставщиков, началось в феврале 2006 года. В процессе выполнения вносятся изменения, призванные обеспечить учет положений пересмотренного Руководства по закупкам. Работа по разграничению обязанностей была завершена в ноябре 2005 года.

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

Комиссия рекомендовала Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве обеспечивать, чтобы закупки всех товаров в Отделении производились только после надлежащей оценки его потребностей (пункт 532).

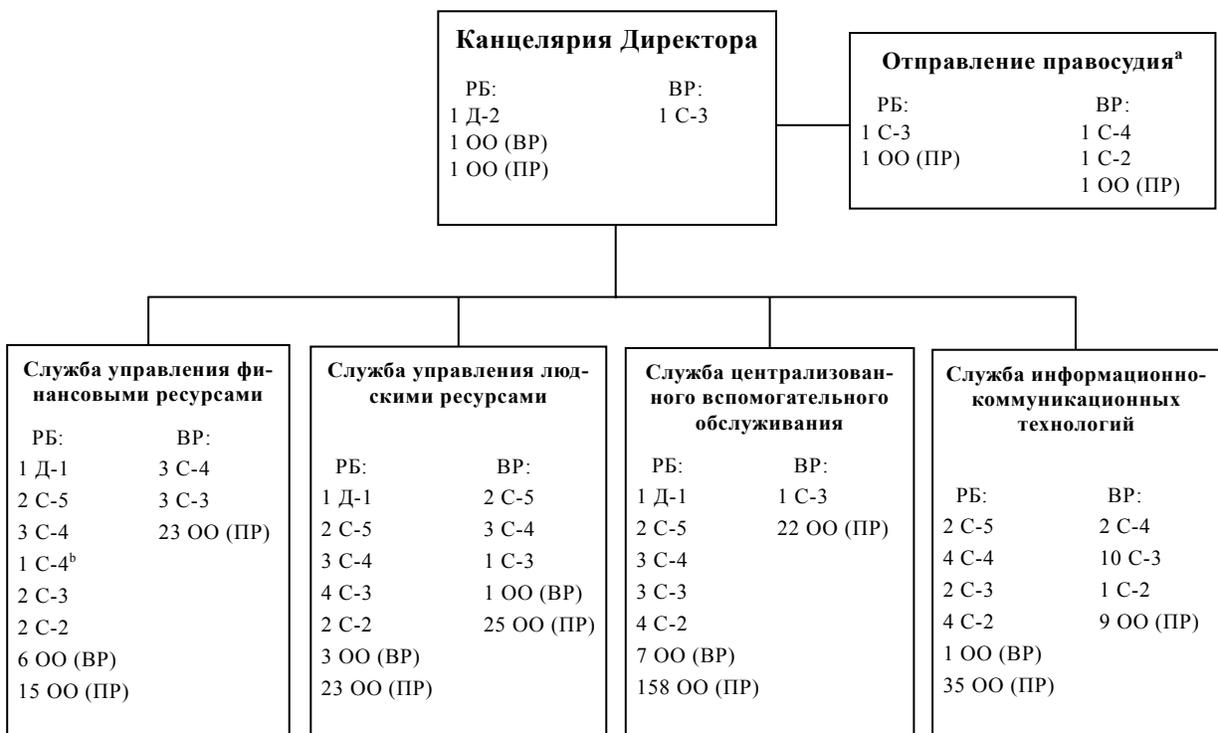
В качестве общего правила Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве всегда стремится к тому, чтобы закупки всех товаров производились только после надлежащей оценки потребностей.

Комиссия рекомендовала Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве внедрить принципы в отношении мелких закупок в соответствии с Руководством по закупкам Организации Объединенных Наций и Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций в целях оптимизации закупочной деятельности и работы персонала (пункт 557).

Полностью внедрить принципы в отношении мелких закупок намечено в декабре 2007 года.

**Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве:
Административный отдел**

**Организационная структура и распределение должностей
на двухгодичный период 2008–2009 годов**



Сокращения: РБ — регулярный бюджет; ВР — внебюджетные ресурсы; ОО — категория общего обслуживания; ВР — высший разряд; ПР — прочие разряды.

^а Должности в области отправления правосудия следует рассматривать вместе с пояснением в пункте 28Е.6 касательно системы внутреннего правосудия.

^б Новая должность.